

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

26.05.202615:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi

Bürgermeister Sindaco
Bürgermeisterstell Vice-Sindaco
vertreter

Günther Geier
Flora Kieser Benin

Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
in

Verena Mahlknecht

Gemeindereferent Assessore
in

Markus Stolz

Gemeindereferent Assessore

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza
X		

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Genehmigung des Projektes für Waldmeliorierungen 2026, Nr. 328403.BZ01.260018 im Gemeindegwald Tramin (D3 1023) - CUP: B56G26000160004

OGGETTO

Approvazione del progetto bosco comunale Termeno n. 328403.BZ01.260018 riguardante il fondo di miglioramento boschivo 2026 (D3 1023) - CUP: B56G26000160004

Genehmigung des Projektes für Waldmeliorierungen 2026, Nr. 328403.BZ01.260018 im Gemeindewald Tramin (D3 1023) - CUP: B56G26000160004

Vorausgeschickt, dass zwischen Vertretern des Bezirksforstinspektorates Bozen I und der Gemeinde Tramin das Investitionsprogramm für das Jahr 2026 für Waldmeliorierungsarbeiten vereinbart und genehmigt wurde;

Einsicht genommen in das Projekt Nr. 328403.BZ01.260018 - CUP: B56G26000160004 „Gemeindewald Tramin WMF 2026“ für Waldpflege und Instandhaltungsarbeiten ermächtigt mit Dekret des Abteilungsdirektors der Abteilung Forstwirtschaft, am 07.04.2026, Nr. 5449/2026;

festgestellt, dass das Investitionsprogramm für einen mutmaßlichen Kostenpunkt in Höhe von insgesamt 25.000,00 Euro zu Lasten des Gemeindehaushaltes genehmigt wurde;

nach Anhören des diesbezüglichen Berichtes des Bürgermeister Herrn Oberhofer Wolfgang, über die Notwendigkeit der Maßnahmen;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindevorsatzung;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

gesehen

- das fachliche Gutachten (nUckD1rSPCEiof6lb4oE-F3Vg79zdJeHKoIDW3+0m/Tk=)

- das buchhalterische Gutachten (P0Wgibc2eyFJ/HiuU9aD/4QTEeMaPXJ4INyZzuuyeQU=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen in den neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 5 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindeferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) den entsprechenden Investitionsplan im Gesamtbetrag von Euro 25.000,00 zu Lasten des Gemeindehaushaltes zu genehmigen;

2) die entsprechende Ausgabe dem Haushaltsvoranschlag 2026, wie folgt anzulasten:

Jahr Anno	Verpflichtung Impegno	Kostenstelle Centro di costo	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2026	200/2026	160100 Landwirtschaft Agricoltura	16011.03.29900 Sonstige Dienste Altri servizi	25.000,00 €

Approvazione del progetto bosco comunale Termeno n. 328403.BZ01.260018 riguardante il fondo di miglioramento boschivo 2026 (D3 1023) - CUP: B56G26000160004

Premesso che tra i rappresentanti dell'ispettorato forestale Bolzano I e del comune di Termeno è stato concordato e approvato il programma degli investimenti per miglorie boschive per l'anno 2026;

visto il progetto n. 328403.BZ01.260018 - CUP: B56G26000160004 „bosco comunale di Termeno MB 2026“ per cure colturali e lavori di manutenzione autorizzato con decreto del direttore di ripartizione forestale n. 5449/2026 del 07.04.2026;

appurato che il programma degli investimenti è stato approvato per una spesa preventivata nell'ammontare complessivo di 25.000,00 Euro a carico del bilancio comunale;

sentita al riguardo la relazione del sindaco signor Oberhofer Wolfgang sulla necessità degli interventi;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto il vigente regolamento comunale di contabilità;

visto

- il parere tecnico (nUckD1rSPCEiof6lb4oEF3-Vg79zdJeHKoIDW3+0m/Tk=)

- il parere contabile (P0Wgibc2eyFJ/HiuU9aD/4QTEeMaPXJ4INyZzuuyeQU=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige“ approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto il nuovo „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ approvato con L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

con 5 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astensioni, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di approvare il relativo piano degli investimenti nell'ammontare complessivo di Euro 25.000,00 a carico del bilancio comunale;

2) di imputare la relativa spesa al bilancio di previsione 2026, come segue:

3) die Buchhaltung bei Erhalt der Rechnung zur Liquidierung und Auszahlung des Betrages ohne weitere Maßnahme zur ermächtigten;

4) gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung vorzusehen:

innerhalb 1 Monat nach Erhalt der Rechnung

Hinweis: Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3) di autorizzare l'ufficio contabilità, senza ulteriori provvedimenti, ad effettuare il pagamento e la liquidazione dell'importo nel momento in cui perverrà la fattura;

4) di considerare ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile i pagamenti esigibili come segue:

entro 1 mese dalla ricezione della fattura

Avvertenze: Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
